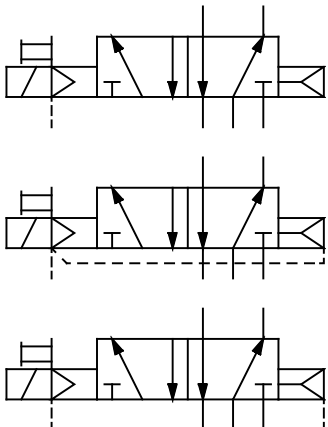
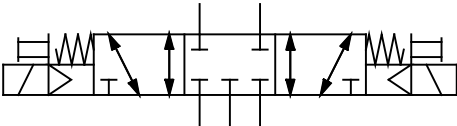
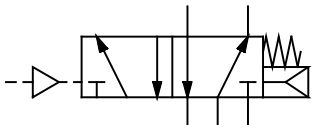
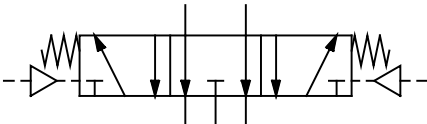
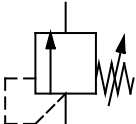
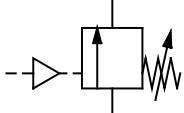
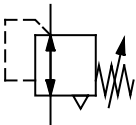
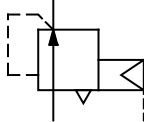
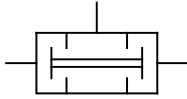


7.1.2.20	X10440 X10441 X10442		5/2 pneumatic directional control valve with five ports and two distinct positions, control by solenoid and pneumatic pilot control, with external pilot supply, return by pneumatic spring, auxiliary manual control The different possibilities for pressure supply to the pneumatic spring are shown: — internal pressure supply using the valve supply port (X10440), — internal pressure supply using the pilot supply port (X10441), — external pressure supply (X10442). Distributeur pneumatique 5/2 à cinq orifices de raccordement et deux positions de commutation, commande par électroaimant et pilotage pneumatique, alimentation externe d'air de pilotage, rappel par ressort pneumatique, commande manuelle auxiliaire. Les différentes possibilités d'alimentation en pression des ressorts pneumatiques sont représentées: — alimentation en interne par orifice d'alimentation (X10440), — alimentation en interne par orifice d'air de pilotage auxiliaire (X10441), — alimentation par orifice externe (X10442). Pneumatisches 5/2-Wegeventil mit fünf Anschlüssen und zwei Schaltstellungen, Betätigung durch Magnet und pneumatische Vorsteuerung, mit externer Vorsteuerluftversorgung, Rückstellung durch Luftfeder, Handhilfsbetätigung Verschiedene Möglichkeiten der Druckversorgung der Luftfeder sind dargestellt, — intern versorgt über Versorgungsanschluss (X10440), — intern versorgt über Steuerhilfsluftanschluss (X10441), — versorgt durch externen Anschluss (X10442).
----------	---	--	---

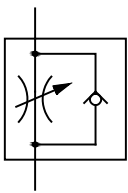
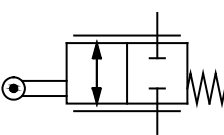
7.1.2.21	X10450 101V8 F028V1 F029V1 2172V1 101V2 244V1 2002V1 402V2 681V2 401V2 212V1		5/3 pneumatic directional control valve, closed centre position, controlled by solenoid pilots with internal pilot supply and manual overrides on both sides. Spring return to the centre position Distributeur pneumatique 5/3, à position médiane fermée, commande par électroaimant des deux côtés, avec alimentation par pilote interne et commande auxiliaire manuelle. Position médiane à centrage par ressort. Pneumatisches 5/3-Wegeventil, Ruhestellung gesperrt mit fünf Anschlüssen, drei Schaltstellungen, Betätigung durch beidseitige Magnete mit einer Wicklung und pneumatischer Vorsteuerung. Mittelstellung federzentriert, beidseitige Handhilfsbetätigung, nicht rastend
7.1.2.22	X10460 101V8 F026V1 F027V1 2172V1 101V2 2002V1 401V1 401V2 244V1 422V1		Directly operated 5/2 pneumatic directional control valve, mechanical spring and air spring returned Distributeur pneumatique 5/2, à commande directe, rappel par ressort mécanique et ressort pneumatique Direkt betätigtes pneumatisches 5/2-Wegeventil mit Rückstellung durch mechanische Feder und Luftfeder
7.1.2.23	X10470 101V8 F026V1 F027V1 2172V1 2002V1 401V2 244V1 422V1		Directly operated 5/3 pneumatic directional control valve, spring centred, with outlet ports open to exhaust in the centre position Distributeur pneumatique 5/3, à commande directe, centrage par ressort, ouvert en position médiane Direkt betätigtes pneumatisches 5/3-Wegeventil mit Federzentrierung, in Mittelstellung geöffnet

7.1.3 Pressure control valves**Distributeurs de commande de pression****Schalt-Druckventile**

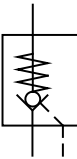
	Reg. No. N° d'enreg. Regist Nr.	Graphic Graphique Grafik	Description Description Beschreibung
7.1.3.1	X10500 101V7 F026V1 2002V1 201V2 422V2 401V2		Directly controlled pressure-relief valve, in which the opening pressure may be adjusted by means of a spring Limiteur de pression à action directe, la pression d'ouverture étant réglable par ressort Direktgesteuertes Druckbegrenzungsventil, der Öffnungsdruck ist über Feder einstellbar
7.1.3.2	X10530 101V7 F026V1 2002V1 201V2 244V1 422V1 401V2		Sequence valve, externally controlled Soupape de priorité à commande externe Folgeventil, extern gesteuert
7.1.3.3	X10540 101V7 F028V1 2002V1 201V2 422V4 2174V1 401V2		Pressure regulator, with internal reversible flow Régulateur de pression, à écoulement interne réversible Druckreduzierventil, mit internem reversiblen Volumenstrom

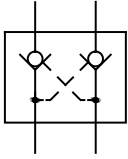
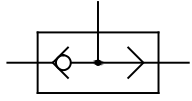
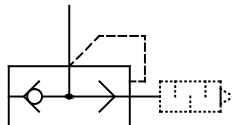
7.1.3.4	X10570 101V7 F026V1 101V2 244V1 422V4 401V2 2174V1 F035V1		Pressure regulator, remote pilot adjusted, relieving, forward flow only Régulateur de pression, commande à distance, écoulement dans un sens Druckreduzierventil, ferngesteuert, Durchfluss in einer Richtung
7.1.3.5	X10620 101V16 F040V1 401V1 401V2		Dual pressure valve (AND function), in which an output signal is only obtained when both inlets are under pressure. The weaker signal is fed to the output. Distributeur à deux pressions (fonction ET), dans lequel un signal de sortie est émis lorsque les deux orifices d'entrée sont soumis à la pression. Le signal le plus faible apparaît à la sortie. Zweidruckventil (UND – Funktion), ein Ausgangssignal ist dann gegeben, wenn beide Eingänge unter Druck stehen. Das schwächere Signal erscheint am Ausgang.

7.1.4 Flow control valves**Distributeurs de commande de débit****Schalt-Stromventile**

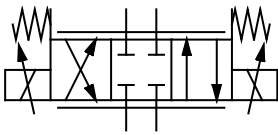
	Reg. No. N° d'enreg. Regist Nr.	Graphic Graphique Grafik	Description Description Beschreibung
7.1.4.1	X10630 401V1 2031V1 201V4		Flow control valve, adjustable Gicleur réglable Drosselventil, einstellbar
7.1.4.2	X10640 401V1 2031V1 201V4 2162V1 2163V1 501V1 101V1 401V2		Flow control valve, adjustable, with reverse free flow Gicleur avec clapet, réglable, écoulement libre dans un sens Drossel-Rückschlagventil, einstellbar, freier Durchfluss in einer Richtung
7.1.4.3	X10650 101V7 F028V1 2172V1 RF028 2002V1 402V5 712V1 401V2		Flow control valve, operated by roller plunger, spring returned Limiteur de débit réglable, commande mécanique par galet, rappel par ressort Verstellbares Drosselventil, Betätigung mittels Rollenstößel, Federrückstellung

7.1.5 Non-return (check) valves and shuttle valves**Clapets antiretour et sélecteurs de circuit****Rückschlagventile und Wechselventile**

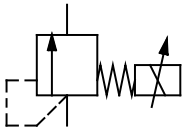
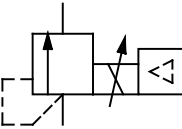
	Reg. No. N° d'enreg. Regist Nr.	Graphic Graphique Grafik	Description Description Beschreibung
7.1.5.1	X10700 2162V1 2163V1 401V1		Non-return valve, free flow only possible in one direction Clapet antiretour, écoulement possible dans un seul sens Rückschlagventil, Durchfluss nur in einer Richtung möglich
7.1.5.2	X10710 2162V1 2163V1 401V1 2002V1		Non-return valve with spring, free flow only possible in one direction, normally closed Clapet antiretour à ressort, écoulement possible dans un seul sens, normalement fermé Rückschlagventil mit Feder, Durchfluss nur in einer Richtung möglich, Ruhestellung geschlossen
7.1.5.3	X10720 2162V1 2163V1 401V1 422V1 2002V1 101V1 401V2 F035V1		Pilot-operated non-return valve with spring, pilot pressure allows free flow in both directions Clapet antiretour à déverrouillage à ressort, écoulement possible dans les deux sens par pression de pilotage Entsperrbares Rückschlagventil mit Feder, durch Steuerdruck Durchfluss in beiden Richtungen möglich

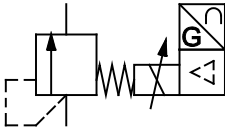
7.1.5.4	X10730 101V1 2162V1 2163V1 422V1 401V1 501V1 401V2		Double non-return valve, pilot-operated Clapet antiretour double, déverrouillable Doppelrückschlagventil, entsperrbar
7.1.5.5	X10740 101V16 2162V1 2163V1 501V2 401V1 401V2		Shuttle valve (OR function), in which the inlet to which the higher pressure is applied is automatically connected to the outlet Sélecteur de circuit (fonction OU), dans lequel l'entrée sur laquelle s'applique la pression la plus élevée est reliée automatiquement à la sortie Wechselventil (ODER-Funktion), der Eingang, an dem der höhere Druck anliegt, wird automatisch mit dem Ausgang verbunden
7.1.5.6	X10750 2031V1 101V16 2162V1 2163V1 501V2 401V1 401V2		Quick-exhaust valve Soupape d'échappement rapide Schnell-Entlüftungsventil

7.1.6 Proportional directional control valves**Distributeurs proportionnels de commande directe****Stetig-Wegeventile**

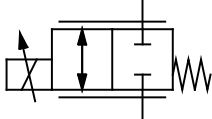
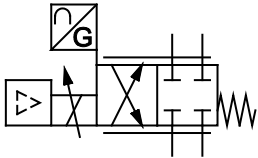
	Reg. No. N° d'enreg. Regist Nr.	Graphic Graphique Grafik	Description Description Beschreibung
7.1.6.1	X10760 101V7 F026V1 F027V1 2172V1 RF028 101V2 212V1 201V2 2002V1 RF011 401V2 RF011 401V2		Proportional directional control valve, directly controlled Distributeur proportionnel, à commande directe Proportional-Wegeventil, direkt betätigt

7.1.7 Proportional pressure control valves**Distributeurs proportionnels de commande de pression****Stetig-Druckventile**

	Reg. No. N° d'enreg. Regist Nr.	Graphic Graphique Grafik	Description Description Beschreibung
7.1.7.1	X10830 101V7 F026V1 422V2 2002V1 101V2 212V1 201V2 401V2		Proportional pressure-relief valve, directly controlled, in which the solenoid controls the valve poppet by means of a spring Limiteur de pression proportionnel, à commande directe, dans lequel l'électroaimant agit sur le ressort du clapet de valve Proportional-Druckbegrenzungsventil, direkt betätigt, Magnet wirkt über Feder auf Ventilkegel
7.1.7.2	X10840 101V7 F026V1 422V2 101V2 212V1 201V2 401V2 101V5 F052V1		Proportional pressure-relief valve, directly controlled by a solenoid acting on a valve poppet, with integral electronics Limiteur de pression proportionnel, à commande directe, l'électroaimant agissant sur le clapet du distributeur, électronique intégrée Proportional-Druckbegrenzungsventil, direkt betätigt, Magnet wirkt auf Ventilkegel, mit integrierter Elektronik

7.1.7.3	X10850 101V7 F026V1 422V2 2002V1 101V2 212V1 201V2 101V5 F052V1 753V1 F045V1 234V1 401V2 F046V1		Proportional pressure-relief valve, directly controlled, with closed loop position control of the solenoid and with integral electronics Limiteur de pression proportionnel, piloté à commande directe, avec régulation de la position de l'électroaimant, électronique intégrée Proportional-Druckbegrenzungsventil, direkt betätigt, mit Lageregelung des Magneten und mit integrierter Elektronik
---------	--	---	---

7.1.8 Proportional flow control valves**Distributeurs proportionnels de commande de débit****Stetig-Stromventile**

	Reg. No. N° d'enreg. Regist Nr.	Graphic Graphique Grafik	Description Description Beschreibung
7.1.8.1	X10890 101V7 F028V1 2172V1 RF028 2002V1 101V2 212V1 201V2 401V2		Proportional flow control valve, directly controlled Vanne de débit proportionnelle à commande directe Proportional-Stromventil, direkt betätigt.
7.1.8.2	X10900 101V7 F027V1 2172V1 RF028 2002V1 101V2 212V1 201V2 101V5 F052V1 753V1 F045V1 234V1 401V2 RF011 F046V1		Proportional flow control valve, directly controlled, with closed loop position control of the solenoid and integrated electronics Vanne de débit proportionnelle à commande directe, avec régulation de la position de l'électroaimant, électronique intégrée Proportional-Stromventil, direkt betätigt, mit Lageregelung des Magneten und integrierter Elektronik